

**IL COLLEGIO DEI
REVISORI DEI CONTI**

(nominato con provvedimento della Giunta provinciale del 01.07.2014)

**DAS KOLLEGIUM DER
RECHNUNGSPRÜFER**

(ernannt mit Beschluss der Landesregierung vom 01.07.2014)

VERBALE NIEDERSCHRIFT

Nr. 08/2016

Il giorno 11 ottobre 2016 il Collegio dei Revisori dei Conti ha eseguito l'esame delle variazioni del bilancio di previsione 2016 che si sono rese necessarie per l'assestamento di bilancio ed in seguito a spese dovute a nuove esigenze.

Das Kollegium der Rechnungsprüfer hat am 11. Oktober 2016 die Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2016 überprüft, die für den Haushaltsausgleich und aufgrund von Mehrausgaben bedingt durch neue Bedürfnisse unbedingt notwendig geworden sind.

Sono presenti:

- *Dr. Alexander Tauber*
- *Rag. Iole Lepore*

Componente/Mitglied
Componente/Mitglied

Es sind anwesend:

Rappresentante P.A. BZ/Vertreter A.P. BZ
Rappresentante P.A. BZ/Vertreter A.P. BZ

Visti i Decreti del Presidente n. 03 del 03.08.2016, n. 04 del 03.08.2016, n. 05 del 27.09.2016 e n. 06 del 28.09.2016, concernenti prelievi dal fondo di riserva e variazioni compensative all'interno di una unità previsionale di base;

Nach Einsichtnahme in die Dekrete des Präsidenten Nr. 03 vom 03.08.2016, Nr. 04 vom 03.08.2016, Nr. 05 vom 27.09.2016 und Nr. 06 vom 28.09.2016, betreffend Behebungen aus dem Reservefonds und ausgleichende Änderungen innerhalb einer selben Haushaltsgrundeinheit;

Vista la relativa proposta di variazione di bilancio;

Nach Einsichtnahme in den diesbezüglichen Vorschlag zur Haushaltsänderung;

Constatato che risultano maggiori entrate per complessivi € 20.707,18, vista la relativa proposta di variazione di bilancio nonché di diversi storni di fondi.

Nach Feststellung, dass Mehreinnahmen von insgesamt 20.707,18 € zu verzeichnen sind und nach Einsichtnahme in den diesbezüglichen Vorschlag zur Haushaltsänderung.

VERIFICA VARIAZIONI DI BILANCIO: ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSÄNDERUNG

Il Collegio dei Revisori dei Conti esamina le sotto elencate e specificate variazioni di bilancio proposte, nonché l'assestamento di bilancio, da sottoporre al Consiglio di Amministrazione per l'approvazione:

Die Rechnungsprüfer überprüfen die unten angeführten Haushaltsänderungen, sowie den Haushaltsausgleich gemäß den oben aufgezeigten Begründungen, welche alle dem Verwaltungsrat zur Genehmigung vorzulegen sind:

Denominaz. capitolo Benennung des Kapitels	Previsione iniziale / ursprüngl. Voransch.	Variazione / Veränderungen		Previs. definit./ endg. Voransch.	Motivazioni/ Begründungen
		in +	in -		
ASSESTAMENTO DI BILANCIO - C.C. 2016:			HAUSHALTAUSGLEICH - JAHR 2016:		
		USCITE	AUSGABEN		
UPB/HGE 1.1.3 CAP. 101	1.000,00	0,00	974,24	25,76	Acquisto libri, riviste Ank. v. Büchern, Zeitschr.
UPB/HGE 1.1.3 CAP. 113	0,00	1.055,64	0,00	1.055,64	Studi e indagini Studien, Untersuchung.
UPB/HGE 1.1.3 CAP. 119	1.100,00	0,00	26,40	1.073,60	Incarichi speciali Besondere Aufträge
UPB/HGE 1.1.3 CAP. 120	25.000,00	3.000,00	0,00	28.000,00	Trasporti Transportdienste
UPB/HGE 1.1.3 CAP. 121	20.000,00	0,00	1.455,00	18.545,00	Assicurazioni Versicherungen

9

UPB/HGE 1.2.6	CAP. 502	1.900,00	0,00	1.600,00	300,00	Fondo di Riserva	Reservfonds
UPB/HGE 2.1.2	CAP. 601	275.500,00	500,00	0,00	276.000,00	Acquisti strum. mus.	Ankauf v. Musikinstrum.
UPB/HGE 2.1.2	CAP. 603	2.500,00	0,00	500,00	2.000,00	Acquisti per biblioteca	Ankäufe für d.Bibliothek
		327.000,00	4.555,64	4.555,64	327.000,00		

Denominaz. capitolo Benennung des Kapitels	Previsione iniziale / ursprüngl. Voransch.	Variazione / Veränderungen		Previs. definit./ endg. Voransch.	Motivazioni/ Begründungen		
		in +	in -				
VARIAZIONE DI BILANCIO 2016 IN BASE A MAGGIORI ENTRATE:			HAUSHALTSÄNDERUNG 2016 AUFGRUND VON MEHREINNAHMEN:				
		ENTRATE	EINNAHMEN				
UPB/HGE 1.1.1	CAP. 1	150.000,00	10.827,05	0,00	160.827,05	Contributi iscrizione.	Gebühren für d. Einsch.
UPB/HGE 1.2.6	CAP. 355	4.000,00	2.100,00	0,00	6.100,00	Uso attrezzature	Zurverfügung v. Geräts.
UPB/HGE 1.2.6	CAP. 356	2.000,00	0,00	2.000,00	0,00	Progetti	Projekte
UPB/HGE 1.3.2	CAP. 451	6.000,00	0,00	1.227,87	4.772,13	Interessi attivi	Aktive Zinsen
UPB/HGE 1.3.3	CAP. 501	631,32	1.008,00	0,00	1.639,32	Rimborsi diversi	Verschiedene Rückverg.
UPB/HGE 2.2.6	CAP. 1001	20.000,00	10.000,00	0,00	30.000,00	Contributi d. studenti	Beiträge der Schüler
		182.631,32	23.935,05	3.227,87	203.338,50		
			USCITE	AUSGABEN			
UPB/HGE 1.1.3	CAP. 110	74.000,00	2.100,00	0,00	76.100,00	Manutenz. strumenti	Wartung d. Instrumente
UPB/HGE 1.2.1	CAP. 251	46.306,20	5.000,00	0,00	51.306,20	Esercitaz. didattiche	Didaktische Übungen
UPB/HGE 1.2.1	CAP. 256	16.132,51	5.827,05	0,00	21.959,56	Borse di studio	Studienstipendien
UPB/HGE 1.2.5	CAP. 451	7.000,00	1.008,00	0,00	8.008,00	Rimborsi diversi	Verschiedene Rückverg.
UPB/HGE 1.2.6	CAP. 501	9.000,00	0,00	3.227,87	5.772,13	Varie	Allfälliges
UPB/HGE 2.1.2	CAP. 601	276.000,00	10.000,00	0,00	286.000,00	Acquisti strum. mus.	Ankauf v. Musikinstrum.
		428.438,71	23.935,05	3.227,87	449.145,89		

Accertato che le variazioni di bilancio e l'assestamento di bilancio e gli storni di fondi sono regolarmente motivati e riportano tutti i dati relativi agli importi di variazione sia in uscita sia in entrata per singolo capitolo, garantendo il pareggio del bilancio;

Nach Feststellung, dass die Haushaltsänderungen und der Haushaltsausgleich ordnungsgemäß begründet sind und dass alle Beträge sei es in den Ausgaben sei es in den Einnahmen nach Kapitel aufgezeigt sind, wobei gleichzeitig der Bilanzausgleich gewährleistet wird;

Il Collegio attesta la regolarità e correttezza dei provvedimenti proposti sopra riportati.

Bestätigt das Kollegium die Ordnungsmäßigkeit und Korrektheit der vorgeschlagenen und oben angeführten Maßnahmen.

Pertanto nulla osti all'approvazione del provvedimento di cui sopra da parte del Consiglio d'Amministrazione

Es ist daher gegen die Genehmigung seitens des Verwaltungsrates der oben angeführten Maßnahmen nichts einzuwenden.

I REVISORI DEI CONTI | DIE RECHNUNGSPRÜFER


(Dr. Alexander TAUBER)


(rag. Iole LEPORE)